

# Conjuntos de cortador de pistola RS<sup>TM</sup>

332639D

ES

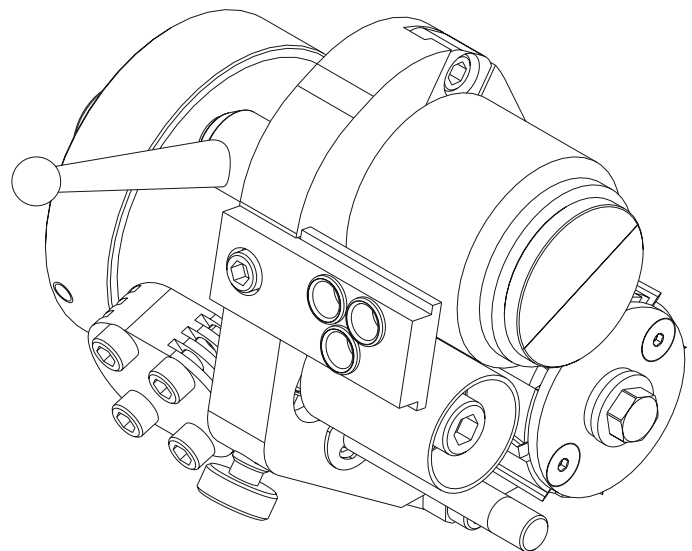
Para usar con las pistolas RS.

Únicamente para uso profesional.



**Instrucciones de seguridad importantes**

Lea todas las instrucciones y advertencias incluidas en este manual y el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS. Guarde todas las instrucciones.



II 2 G c T6

# Índice

<b>Manuales relacionados</b> .....	<b>3</b>	<b>Accesorios</b> .....	<b>24</b>
<b>Identificación de los componentes</b> .....	<b>4</b>	Cierre de aire de corte, 24F706 .....	24
Cortador, 24E512, pistola de mezcla exterior, serie C y anteriores Cortador, 24P681, pistola de mezcla interior, serie A .....	4	Conversión de pistola para gel de mezcla externa a pistola de corte .....	24
Cortador, 24E512, pistola de mezcla exterior, serie D		Conversión de pistola para gel de mezcla interna a pistola de corte .....	24
Cortador, 24P681, pistola de mezcla interior, serie B .....	5	Aceite para el motor neumático .....	24
<b>Configuración</b> .....	<b>6</b>	Conductos de cortadora de corte .....	24
<b>Funcionamiento</b> .....	<b>7</b>	Cubierta y conductos .....	25
Conjunto del cortador .....	7	Cartuchos de cuchillas .....	25
Desgaste prematuro de la cuchilla o el yunque .	7	Revestimiento de conducto de cortador, 16P833 25	
Cambio del yunque y la cuchilla .....	7	Herramientas .....	25
Ajuste de la velocidad del cortador .....	8	Asiento de resina de carburo, 24M833 .....	25
Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador .....	8	Barra del alimentador de dos orificios, 24M569	25
Ajuste de la tensión entre el yunque y el rodillo libre 9		Kits de cabezal del cortador .....	26
Ajuste del aire del soplador .....	9	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>27</b>
Ajustar cortador neumático .....	9	<b>Garantía estándar de Graco</b> .....	<b>28</b>
<b>Mantenimiento</b> .....	<b>10</b>	<b>Información sobre Graco</b> .....	<b>28</b>
Lubricación del motor neumático .....	10		
Sustitución del yunque .....	11		
Cambio de las cuchillas .....	12		
Cambio del revestimiento del conducto de la cortadora .....	13		
Sustituir filtros de silenciadores (Kit 24H280) .	13		
<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>14</b>		
<b>Reparación</b> .....	<b>15</b>		
Extracción de los componentes del motor neumático .....	15		
Instalación de los componentes del motor neumático .....	16		
Sustitución del motor neumático .....	17		
<b>Piezas</b> .....	<b>18</b>		
Conjunto del cortador, 24E512-mezcla externa, 24P681 mezcla interna con cabezales de corte 18			
Conjunto del cortador, 24E512-mezcla externa, 24P681-mezcla interna con cartuchos de cuchilla .....	20		
Motor neumático, 24E511 .....	22		

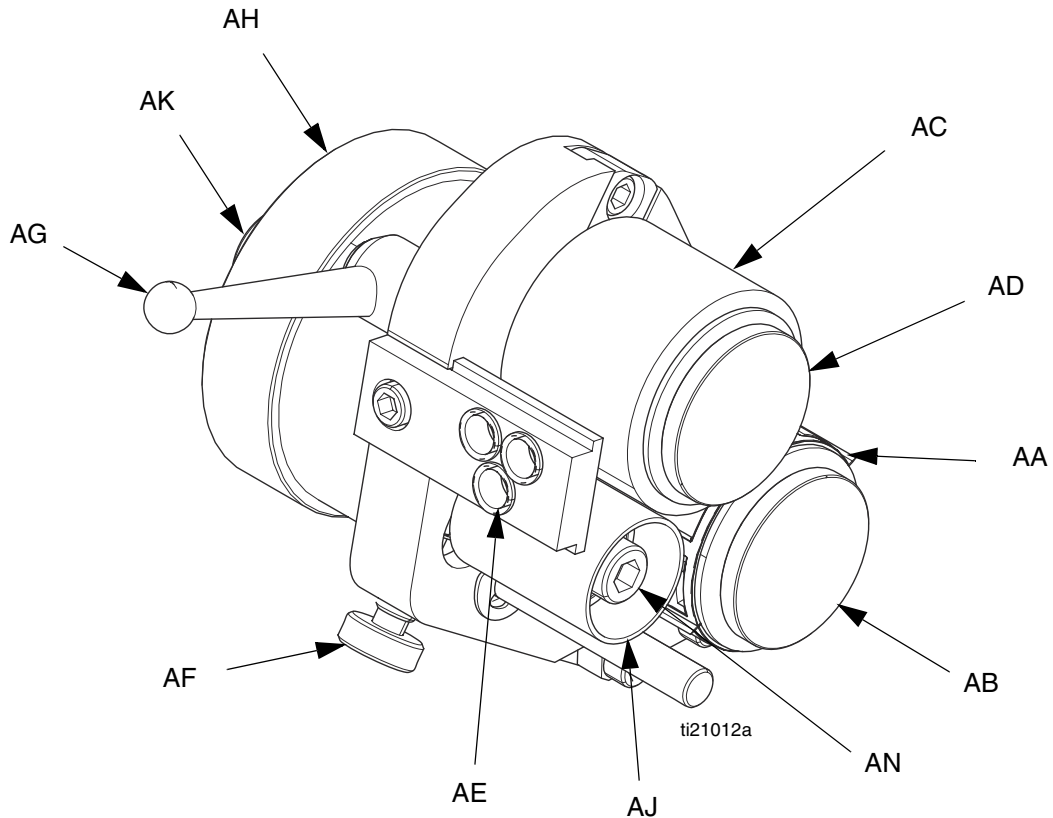
## Manuales relacionados

La siguiente es una lista de los manuales de componentes escritos en inglés. Estos manuales y todas las versiones traducidas se encuentran disponibles en [www.graco.com](http://www.graco.com).

<b>Pieza</b>	<b>Descripción</b>
<b>3A0232</b>	Cortador y pistola RS, funcionamiento-reparación
<b>3A1226</b>	Instrucciones del kit del adaptador universal 257754
<b>3A2054</b>	Instrucciones del kit del adaptador Indy o Formula 125797
<b>3A2079</b>	Instrucciones del kit del adaptador LPA2 125843

## Identificación de los componentes

Cortador, 24E512, pistola de mezcla exterior, serie C y anteriores  
Cortador, 24P681, pistola de mezcla interior, serie A

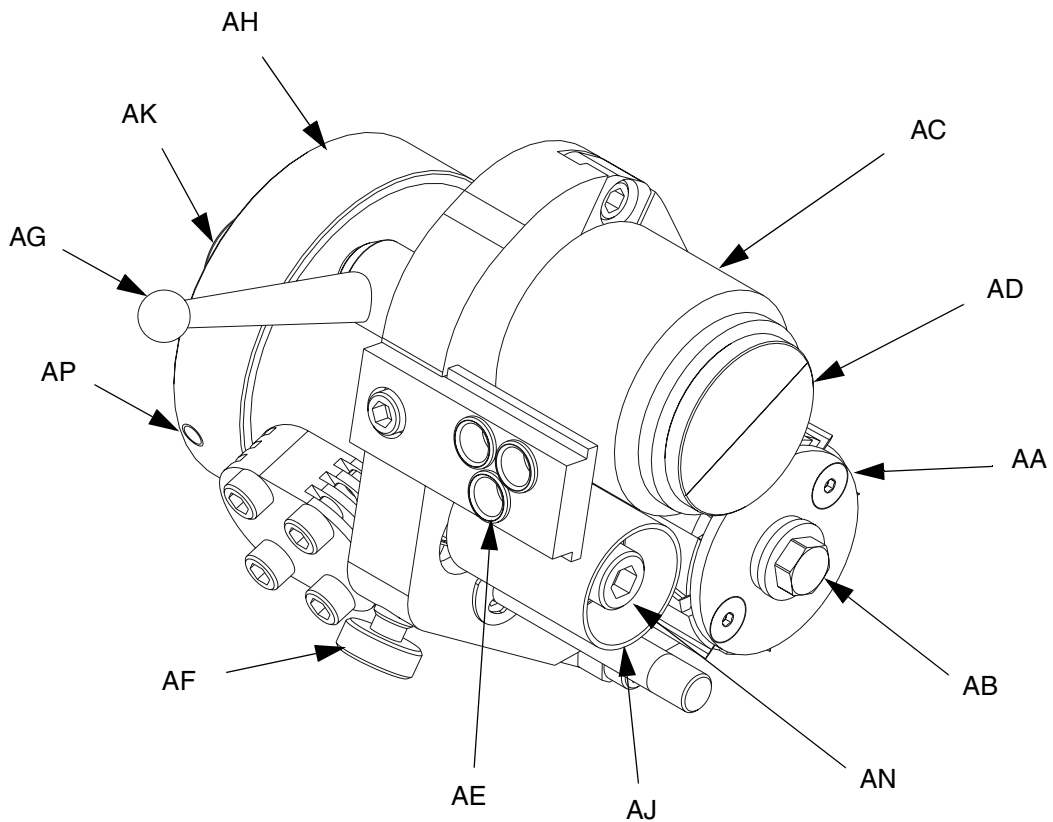


**Clave:**

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| AA | Cartucho de cuchillas                                | AG | Retenedor de la tensión entre yunque y cuchilla |
| AB | Tapa del conjunto de cabeza cortadora                | AH | Motor neumático                                 |
| AC | Yunque   | AJ | Rodillo libre                                   |
| AD | Tapa del yunque                                      | AK | Botón de cierre del motor                       |
| AE | Alimentador de fibra de vidrio                       | AL | Cubierta (no mostrada)                          |
| AF | Perilla de ajuste de tensión entre yunque y cuchilla | AM | Conducto (no mostrado)                          |
|    |  | AN | Tornillo de bloqueo del rodillo                 |

FIG. 1

**Cortador, 24E512, pistola de mezcla exterior, serie D**  
**Cortador, 24P681, pistola de mezcla interior, serie B**



**Clave:**

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| AA | Cabezal de corte                                     | AH | Motor neumático                         |
| AB | Tornillo de sujeción del cabezal de corte            | AJ | Rodillo libre                           |
| AC | Yunque   | AK | Botón de cierre del motor               |
| AD | Tapa del yunque                                      | AL | Cubierta (no mostrada)                  |
| AE | Alimentador de fibra de vidrio                       | AM | Conducto (no mostrado)                  |
| AF | Perilla de ajuste de tensión entre yunque y cuchilla | AN | Tornillo de bloqueo del rodillo         |
| AG | Retenedor de la tensión entre yunque y cuchilla      | AP | Tornillo de bloqueo del motor neumático |

FIG. 2

# Configuración

1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Instale el cortador:
  - a. En caso de ser necesario, utilice una llave para ajustar el pivote (541) para que quede en posición paralela con el extremo delantero de la pistola y el extremo abierto apunte a la parte delantera de la pistola. Consulte la FIG. 3.

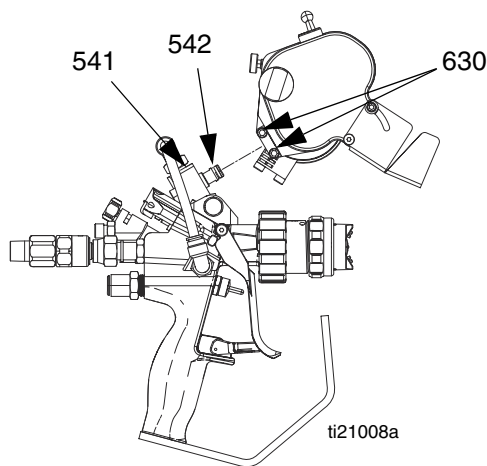


FIG. 3

- b. Afloje los tornillos (630). Consulte la FIG. 3.
- c. Instale el cortador en el pivote de manera que los agujeros del alimentador de fibra de vidrio queden en la parte superior.

**NOTA:** Asegure un enganche adecuado de la junta tórica (542) en el conjunto del cortador. Verifique que no haya demasiada fuga de aire porque reducirá enormemente el rendimiento del motor neumático. Consulte la FIG. 3.

- d. Apriete los tornillos (630) para bloquear el cortador en posición.
- e. Ajuste como desee el ángulo de suministro del cortador y el ángulo del conducto.

3. Inserte las hebras de fibra de vidrio en la alimentación.
4. Ajuste el yunque a la posición de la cuchilla:
  - a. Afloje el retenedor (AG). Consulte la FIG. 1 en la página 4.
  - b. Ajuste la perilla de tensión (AF) como desee.
  - c. Apriete el retenedor (AG).
  - d. Afloje el tornillo de bloqueo del rodillo (AN).
  - e. Ajuste el rodillo libre (AJ) hasta que toque el yunque (AC).
  - f. Apriete el tornillo de bloqueo del rodillo libre (AN).
  - g. Efectúe una pulverización de prueba para verificar el corte correcto de las hebras de fibra de vidrio.
  - h. Ajuste la tensión como sea necesario.

# Funcionamiento

## Conjunto del cortador

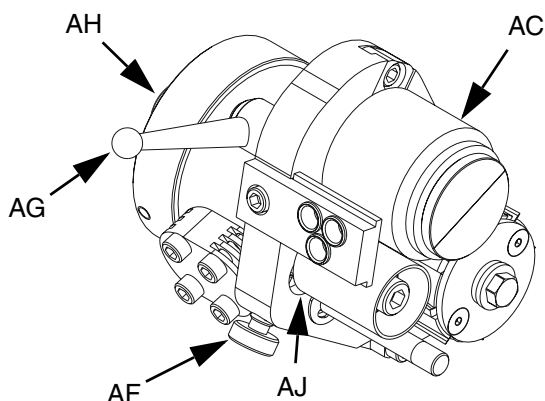


FIG. 4

Las pistolas RS con un cortador instalado tienen dos modos de funcionamiento. Cuando el gatillo se oprime a medio recorrido, se pulveriza el material pero no se activa el cortador. Cuando el gatillo se oprime completamente, se activa el motor neumático del cortador y se comienza a suministrar fibra de vidrio.

## Desgaste prematuro de la cuchilla o el yunque

### AVISO

Una mayor tensión entre el yunque y las cuchillas hace que estos componentes se desgasten más rápidamente. Para evitar el desgaste prematuro y maximizar la vida útil del yunque y de la cuchilla, utilice la tensión mínima requerida para cortar el vidrio y aumente poco a poco la tensión cuando no se cortan las hebras de manera correcta. Consulte **Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador** en la página 8.

Las causas más comunes de un desgaste prematuro del yunque o la cuchilla son la tensión excesiva entre los yunques y las cuchillas, una velocidad excesiva del cortador y una tensión excesiva entre el rodillo libre y el yunque. Consulte la página 8 para el procedimiento **Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador**.

Para disminuir la velocidad del cortador y a la vez mantener la misma salida de fibra de vidrio, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Compruebe una bolsa para establecer un punto de partida para la salida actual del cortador.
  - a. Pese una bolsa.
  - b. Coloque fibra de vidrio dentro de la bolsa durante 15 o 30 segundos, dependiendo de la salida.
  - c. Pese la bolsa para determinar la salida de vidrio. Este es su punto de partida de salida de fibra de vidrio.
2. Añada otra hebra de hilado en la entrada del cortador.
3. Enganche el seguro del gatillo.



Para evitar la inyección a través de la piel, enganche el seguro del gatillo antes de ajustar el motor del cortador.

4. Una vez que enganche el seguro, gire el motor del cortador (AH) en sentido horario para disminuir la velocidad. Consulte la FIG. 4. De ser necesario, gírelo en sentido antihorario para aumentar la velocidad.
5. Compruebe nuevamente la bolsa para determinar la nueva la salida de vidrio.
  - a. Pese una bolsa.
  - a. Suministre vidrio dentro de la bolsa durante el mismo periodo de tiempo que en el paso 1b.
  - b. Pese la bolsa para determinar la salida de vidrio.
6. Si el peso no coincide con el peso de la bolsa que se estableció como punto de partida, ajuste la velocidad del cortador y a continuación compruebe otra vez la bolsa. Repita el paso hasta que el nuevo peso de la bolsa coincida con el peso del punto de partida.

## Cambio del yunque y la cuchilla

Consulte los procedimientos **Sustitución del yunque** y **Cambio de las cuchillas** en las páginas 11 y 12.

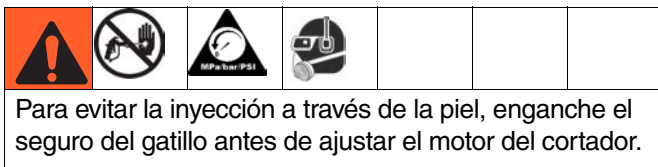
## Ajuste de la velocidad del cortador

Al suministrar una mezcla de material y fibra de vidrio, se puede ajustar la velocidad de giro del cortador para asegurar la relación correcta de vidrio con respecto al material suministrado.

**NOTA:** Se puede evitar el desgaste precoz del yunque y de la cuchilla al disminuir la velocidad del cortador y añadir otra hebra de hilado. Consulte **Desgaste prematuro de la cuchilla o el yunque** en la página 7.

1. Determine si se necesita más o menos fibra de vidrio.
  - a. Coloque una bolsa sobre el conducto del cortador.
  - b. Coloque una bolsa sobre la salida de fluido de la pistola. Trate de mantener la bolsa separada de la salida de suministro para evitar perforarla, ya que esto causaría mediciones de suministro imprecisas.
  - c. Efectúe un disparo de 15-30 segundos.
  - d. Pese ambas bolsas y calcule la relación.
  - e. Determine si se necesita más o menos fibra de vidrio. Consulte las recomendaciones del fabricante del material para los requisitos de relación.
  - f. Si la relación es correcta, no es necesario ningún ajuste. De lo contrario, continúe con el procedimiento de ajuste.

2. Enganche el seguro del gatillo.



3. Una vez que enganche el seguro, gire el motor del cortador (AH): en sentido horario para disminuir la velocidad, en sentido antihorario para aumentar la velocidad. Consulte la FIG. 4.
4. Vaya al paso 1 para probar la relación y repita el ajuste como sea necesario.
5. Apriete el tornillo de bloqueo del motor neumático para evitar cambios de velocidad durante el funcionamiento.

## Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador

### AVISO

Una mayor tensión hace que el yunque y las cuchillas se desgasten más rápidamente. Para evitar el desgaste prematuro y maximizar la vida útil del yunque y de la cuchilla, utilice la tensión mínima requerida para cortar el vidrio y aumente poco a poco la tensión cuando no se cortan las hebras de manera correcta.

Para cortar las hebras de fibra de vidrio, se presionan las cuchillas contra el yunque. Si las hebras parecen no ser cortadas correctamente, puede ser necesario un ajuste.

Para ajustar la tensión:

1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Desengrane el retenedor de tensión (AG) empujando hacia la parte delantera de la pistola.
3. Gire la perilla de tensión (AF) en el cortador: en sentido antihorario para aumentar la tensión, en sentido horario para disminuir la tensión. Consulte la FIG. 4.
4. Engrane el retenedor de tensión.

Si después de llevar a cabo este procedimiento el yunque o la cuchilla siguen muy desgastados, consulte **Desgaste prematuro de la cuchilla o el yunque** en la página 7.



## Ajuste de la tensión entre el yunque y el rodillo libre

Para ajustar la tensión entre el yunque (AC) y el rodillo libre (AJ), puede ajustarse la posición del rodillo libre. Consulte la FIG. 4 en la página 7.

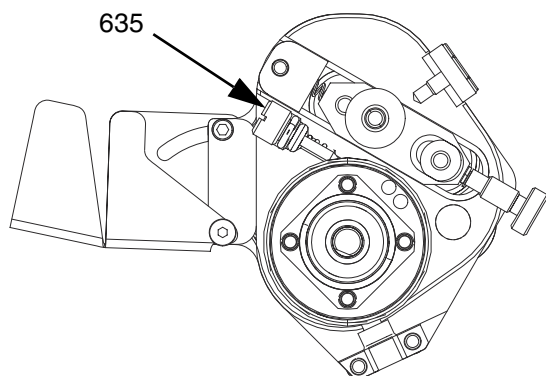
1. Siga el **procedimiento de liberación de presión** que se encuentra en el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS.
2. Enganche el seguro del gatillo.
3. Quite la cubierta (627). Consulte la página 20.
4. Afloje el tornillo de bloqueo del rodillo libre (617) utilizando un llave hexagonal de 3/16 in.
5. Deslice el rodillo libre a la posición deseada.
6. Apriete el tornillo de bloqueo del rodillo libre para bloquearlo en su posición.

## Ajuste del aire del soplador

**NOTA:** El ajuste del aire del soplador solo se aplica a los cortadores mostrados en FIG. 1, página 4.

El cortador tiene aire de soplador para ayudar a mantener frío el yunque y para mantener el interior de la cubierta sin residuos. El aire de soplador ha sido configurado en la fábrica para optimizar el rendimiento del cortador, no obstante puede ser ajustado.

Utilice una llave Allen hexagonal de 3/32 in para girar el tornillo de ajuste (635) en sentido antihorario para permitir mayor caudal de aire en el interior de la cubierta del conjunto de cortador. Esto afectará el rendimiento del motor neumático dado que irá menor volumen de aire al motor neumático, lo que dará por resultado velocidades del cortador más lentas.



## Ajustar cortador neumático

Ajuste la presión de aire de entrada de acuerdo con la tabla siguiente.

Número de hebras	US	Metric
Una hebra	50-75 psi	3,4-5 bar, 0,3-0,5 Mpa
Dos hebras	80-125 psi	5,5-8,6 bar, 0,6-0,9 Mpa
Tres hebras	80-125 psi	5,5-8,6 bar, 0,6-0,9 Mpa

# Mantenimiento

## Herramientas necesarias

Las siguientes herramientas son necesarias para efectuar el mantenimiento normal de la pistola.

- Llave de 7/16 in
- Llave de 1/2 in
- Llave de 9/16 in
- Llave de 5/8 in
- Llave de 11/16 in
- Llave de 3/4 in
- Llave de 13/16 in
- Llave Allen de 5/64 in
- Llave Allen de 3/32 in (suministrada)
- Llave Allen de 9/64 in (suministrada)
- Llave Allen de 3/16 in (suministrada con el conjunto de cortador)
- Llave de tubo de 1/2 in de cavidad profunda
- Llave de tubo de 9/32 in
- Llave de tubo de 7/32 in de cavidad profunda
- Accionador de tuerca de 5/16 in (suministrado)

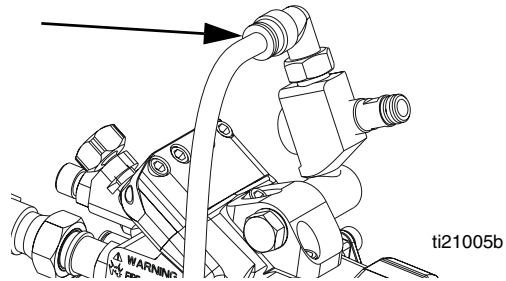
Tarea	Programa
Adición de aceite al motor neumático, página 10	3-4 gotas cada 8 horas de uso
Sustitución del yunque, página 11	Cuando la superficie está muy rayada o no corta
Cambio del cabezal de corte, página 12	Cuando el corte del hilado de fibra de vidrio deja de ser limpio (primero verifique la tensión correcta)

## Lubricación del motor neumático

1. Realice el **procedimiento de liberación de presión** que se encuentra en el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS.
2. Enganche el seguro del gatillo.

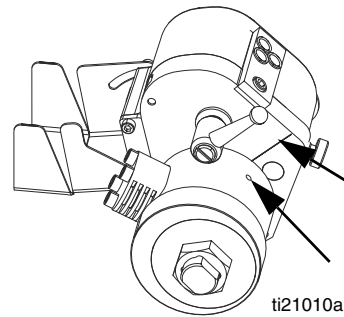
### Ruedas para el cortador con accesorio para aire:

3. Extraiga la línea de aire y añada 3-4 gotas de aceite de motor neumático, pieza 202659, en el puerto del accesorio para aire.

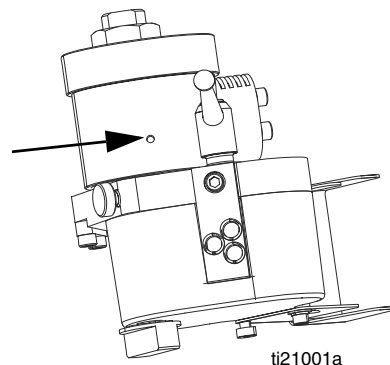


### Ruedas para el cortador sin accesorio para aire:

3. Gire el control de velocidad hasta que la línea de la marca de aceite esté alineada con la línea en la placa trasera del cortador.



4. Añada 3-4 gotas de aceite para motor neumático, pieza Graco 202659, en el agujero para aceite del motor neumático.



## Sustitución del yunque

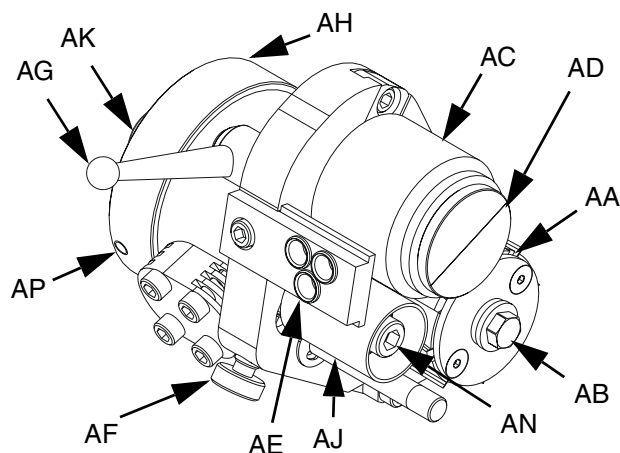


FIG. 5

Para referencias de las piezas, consulte la FIG. 5 en esta página y la página de la ilustración de las piezas del cortador en la página 20.

1. Siga el **procedimiento de liberación de presión** que se encuentra en el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS.
2. Enganche el seguro del gatillo.
3. Afloje la perilla (628), luego retire la cubierta (627). Consulte la página 20.



Las cuchillas están afiladas. Utilice siempre guantes protectores para evitar cortes cuando se retira la cubierta del cortador.

4. Con la mano, evite que el yunque gire, luego empuje hacia adentro y gire la tapa del yunque (AD) 90 grados en sentido antihorario para retirarla.
5. Afloje la tensión del yunque a la cuchilla para bloquear la palanca (AG).
6. Utilice la perilla de ajuste de tensión entre el yunque y la cuchilla(AF) para aliviar la tensión entre el yunque y las cuchillas.

7. Retire el yunque (AC).
8. Instale el yunque nuevo en el manguito.
9. Instale la tapa del yunque.
10. Instale la cubierta y la perilla.

### AVISO

Una mayor tensión entre el yunque y las cuchillas hace que estos componentes se desgasten más rápidamente. Para evitar el desgaste prematuro y maximizar la vida útil del yunque y de la cuchilla, utilice la tensión mínima requerida para cortar el vidrio y aumente poco a poco la tensión cuando no se cortan las hebras de manera correcta.

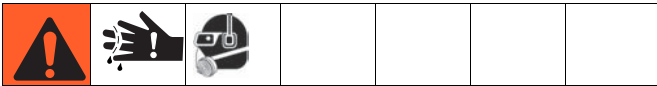
11. **Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador**, página. 8

## Cambio de las cuchillas



Si la fibra de vidrio no se corta adecuadamente, verifique si la tensión es correcta antes de sustituir las cuchillas.

1. Siga el **procedimiento de alivio de presión** que se encuentra en el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS.
2. Enganche el seguro del gatillo.
3. Quite la cubierta (627). Consulte la página 20.



Las cuchillas están afiladas. Utilice siempre guantes protectores para evitar cortes cuando se retira la cubierta del cortador.

4. Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo (AK) para evitar que el cabezal del cortador (AA) gire.
  5. Afloje la abrazadera del cortador y retire el tornillo de sujeción del cabezal del cortador.
  6. Cambie las cuchillas.
- NOTA:** Asegúrese de que las cuchillas están bien asentadas en la cara angulada de la base del cabezal del cortador.
7. Reemplace la abrazadera del cabezal del cortador con cuchillas.
  8. Apriete el tornillo de la abrazadera del cortador.
  9. Instale la cubierta y la perilla.

### AVISO

Una mayor tensión entre el yunque y las cuchillas hace que estos componentes se desgasten más rápidamente. Para evitar el desgaste prematuro y maximizar la vida útil del yunque y de la cuchilla, utilice la tensión mínima requerida para cortar el vidrio y aumente poco a poco la tensión cuando no se cortan las hebras de manera correcta.

## 10. Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador, página. 8

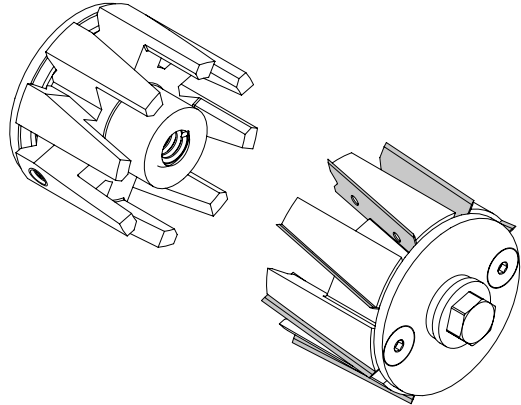
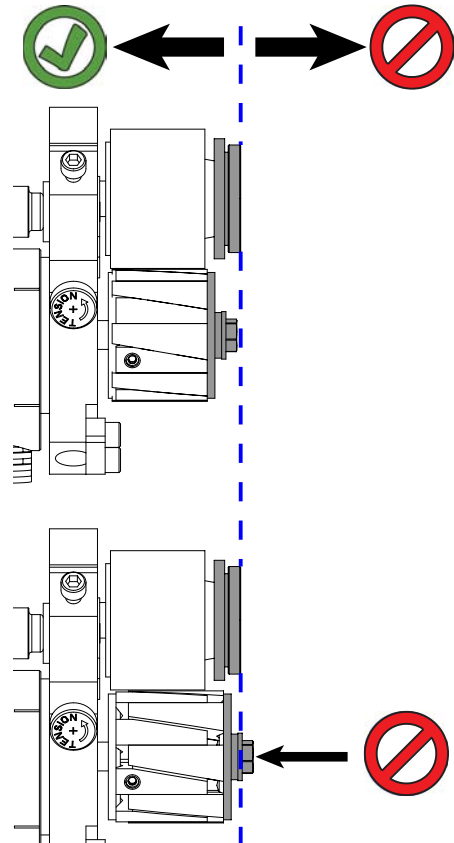


FIG. 6

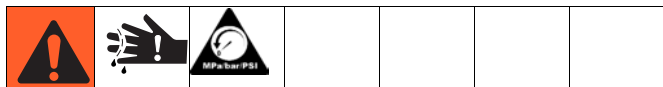


### AVISO

El cabezal del cortador puede ser mayor que la superficie del cuarto de vuelta de bloqueo del yunque debido a una instalación incorrecta de la hoja y podría causar daños a la hoja. Realice la sustitución de hojas y compruebe que todas las **Cam-**  
**bio de las cuchillas** son correctas.

FIG. 7

## Cambio del revestimiento del conducto de la cortadora



1. Siga el **procedimiento de liberación de presión** que se encuentra en el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS.
2. Enganche el seguro del gatillo.
3. Saque la tapa.
4. Quite la placa de cubierta del cortador.
5. Sustituya el revestimiento del conducto.
6. La instalación es inversa a la extracción.

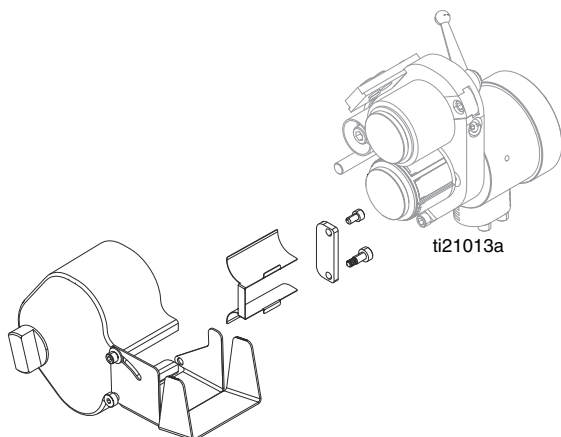


FIG. 8

## Sustituir filtros de silenciadores (Kit 24H280)

1. Realice el **procedimiento de liberación de presión** que se encuentra en el manual de funcionamiento y reparación del cortador y la pistola RS.
2. Coloque el seguro del gatillo.
3. Extraiga los cuatro tornillos que sujetan la tapa del silenciador en el motor neumático.
4. Deshágase de los silenciadores antiguos y sustitúyalos.
5. Instale la tapa del silenciador y sustituya los cuatro tornillos.

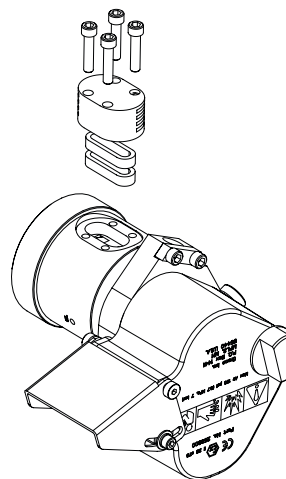


FIG. 9

# Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
Desgaste prematuro del yunque o la cuchilla	Demasiada tensión entre el yunque y el cabezal del cortador	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador</b> , página 8
	Velocidad mayor del cortador más de la necesaria	<b>Desgaste prematuro de la cuchilla o el yunque</b> , página 7
El hilado se dobla hacia arriba en el cortador	Obstrucción en el trayecto del hilado	Asegúrese de que el trayecto del hilado no esté obstruido
	Acumulación de sobrepulverización/aglutinante en los componentes internos	Limpie los componentes y vuelva a instalar la cubierta
	Hay resina en el hilado	Limpie como sea necesario, mantenga el hilado separado de la resina y la sobrepulverización.
	Tensión incorrecta entre el yunque y el rodillo libre	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el rodillo libre</b> , página 9
	Tensión incorrecta entre el yunque y el conjunto de cuchilla del cortador	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador</b> , página 8
	Conjunto de cuchilla del cortador desgastado	Sustituirlo
	Yunque desgastado	Sustituirlo
El cortador no se acciona cuando se dispara la pistola	El suministro de aire a la pistola está cortado	Abra el suministro de aire
	El control de velocidad está en posición de desactivado	<b>Ajuste de la velocidad del cortador</b> , página 8
	Émbolo de apertura rápida atascado adentro	Inspeccione, limpie y lubrique, sustituya de ser necesario
	Tensión incorrecta entre el yunque y el rodillo libre	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el rodillo libre</b> , página 9
	Tensión incorrecta entre el yunque y el conjunto de cuchilla del cortador	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador</b> , página 8
	Válvula de aire del cortador atascada	Inspeccione y sustituya de ser necesario
	El motor neumático está bloqueado	Agregue aceite al motor neumático, página 10 Verifique si gira libremente, sustituya de ser necesario
El cortador corta hebras largas	Tensión incorrecta entre el yunque y la cuchilla del cortador	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador</b> , página 8
	Retenedor de la tensión entre el yunque y la cuchilla flojo	Apriete el retenedor de la tensión entre el yunque y la cuchilla
	Yunque desgastado	<b>Sustitución del yunque</b> , página 11
	Conjunto de cuchilla del cortador desgastado	<b>Cambio de las cuchillas</b> , página 12
El motor neumático gira pero no corta fibra de vidrio	Tornillos flojos del conjunto del cabezal del cortador (606)	Aplique sellador de roscas de resistencia media y apriete
	Tensión incorrecta entre el yunque y la cuchilla del cortador	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador</b> , página 8
Velocidad incorrecta del motor neumático	Problemas en el suministro de aire entrante	Asegúrese de que la pistola cuente con un suministro adecuado de aire. Consulte <b>Datos técnicos</b> , página 27
	Volumen de suministro de aire demasiado bajo	Asegúrese de que la pistola cuente con un volumen de aire adecuado. Consulte <b>Datos técnicos</b> , página 27
	Velocidad del motor neumático configurada incorrectamente	<b>Ajuste de la velocidad del cortador</b> , página 8
	Tensión entre el yunque y la cuchilla del cortador demasiado alta	<b>Ajuste de la tensión entre el yunque y el cabezal del cortador</b> , página 8
	Sople por el agujero del aceite	Motor neumático instalado incorrectamente, página 17
	Conjunto de cuchilla del cortador desgastado	<b>Cambio de las cuchillas</b> , página 12
	Filtro de escape del motor neumático obstruido	Limpie y reemplace si fuera necesario, página ###

# Reparación

## Extracción de los componentes del motor neumático

Consulte la FIG. 10 para los siguientes pasos.

1. Afloje los tornillos de fijación y extraiga suavemente el conjunto del cabezal del cortador.
2. Saque los cuatro tornillos que sujetan el motor a la placa.
3. Separe el motor neumático de la placa.

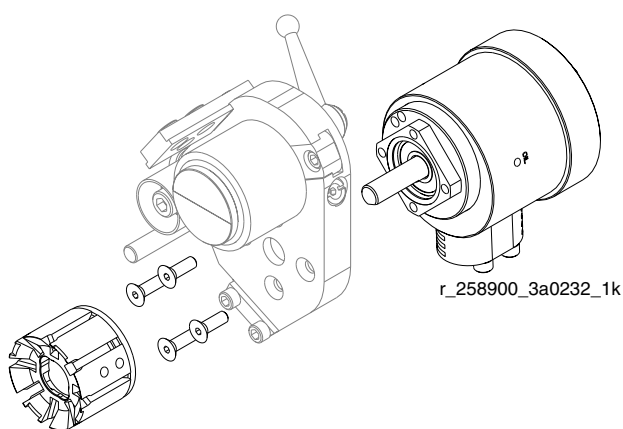


FIG. 10

Consulte la FIG. 11 para los siguientes pasos.

4. Sujete la base del motor neumático a un torno de banco.
5. Desatornille la tapa del cojinete de la tuerca.

6. Tire hacia arriba para quitar la carcasa del silenciador.

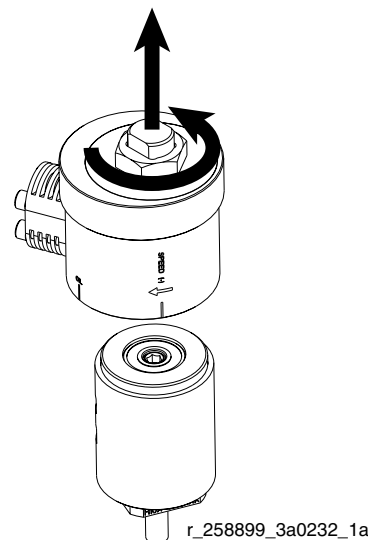
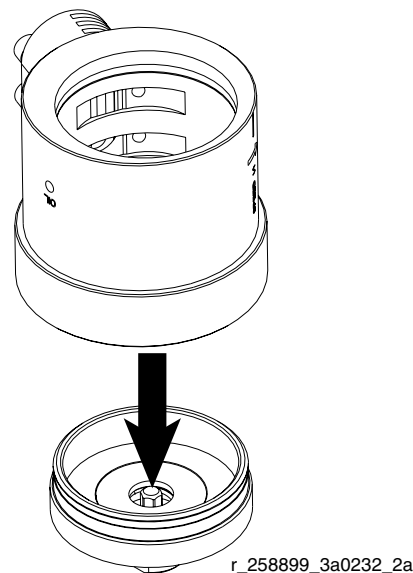


FIG. 11

7. Utilice una prensa de cenador para extraer la tapa del cojinete de la tuerca de la carcasa del silenciador.



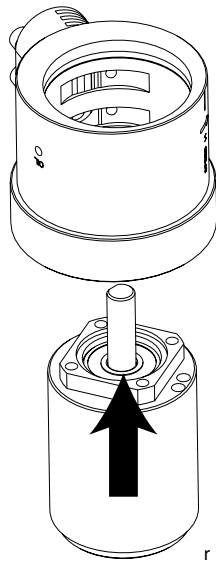
8. Reemplace las partes dañadas según sea necesario.

## Instalación de los componentes del motor neumático

1. Lubrique las juntas tóricas e instale el motor neumático en la carcasa del silenciador.

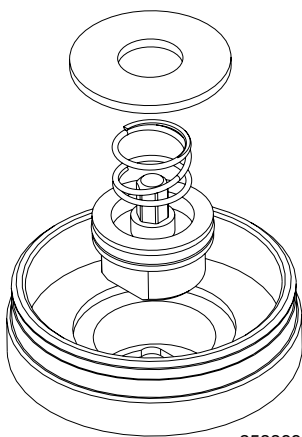
### AVISO

Para evitar daños en las juntas tóricas provocados por las roscas del motor neumático, inserte el motor neumático como se indica a continuación.



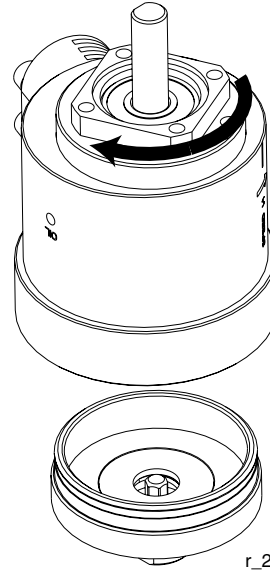
r\_258899\_3a0232\_6k

2. Oriente la tapa del cojinete de la tuerca hacia abajo y coloque el tapón con la junta tórica, el resorte y la arandela.



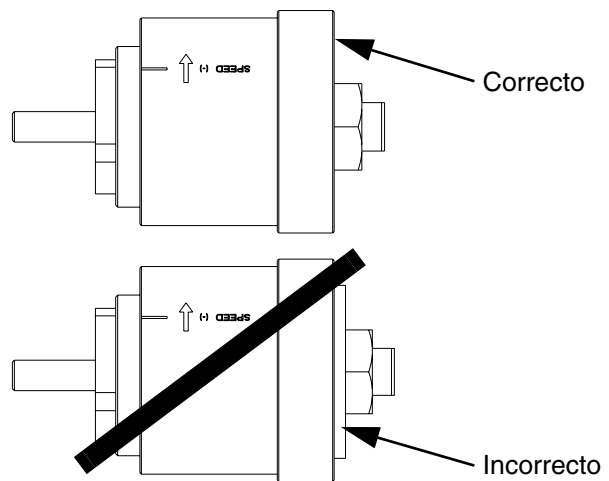
r\_258899\_3a0232\_3a

3. Atornille el conjunto del motor neumático en el tapón del cojinete de la tuerca. Apriete a un par de 120-140 in-lb (14-16 N•m).



r\_258899\_3a0232\_5k

4. Utilice una prensa de cenador para presionar la carcasa del silenciador hasta que toque con el tapón del cojinete.



r\_258899\_3a0232\_4a

5. Realice **Sustitución del motor neumático**, página 17 para completar la instalación.



## Sustitución del motor neumático

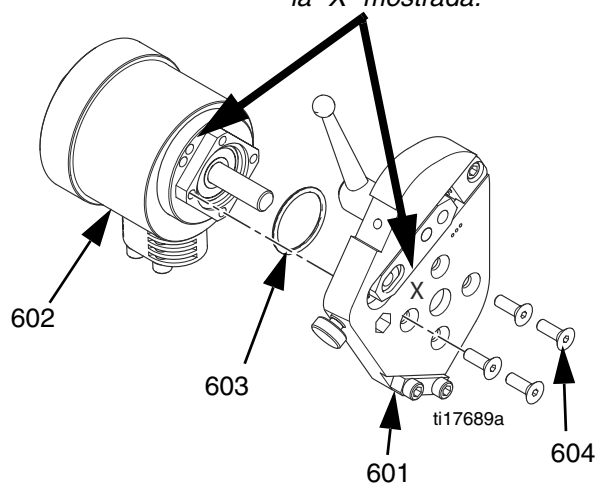
1. Verifique que la junta tórica (603) esté instalada entre la placa trasera (601) y el motor neumático (602).

### AVISO

El motor neumático no funcionará adecuadamente si se instala de manera incorrecta. En el siguiente paso, asegúrese de que el motor neumático se instale según lo descrito.

2. Con el motor neumático y la placa trasera orientados como se muestra a continuación, utilice cuatro tornillos (604) para asegurarlos juntos.

*Los dos orificios de aire se alinean con la "X" mostrada.*

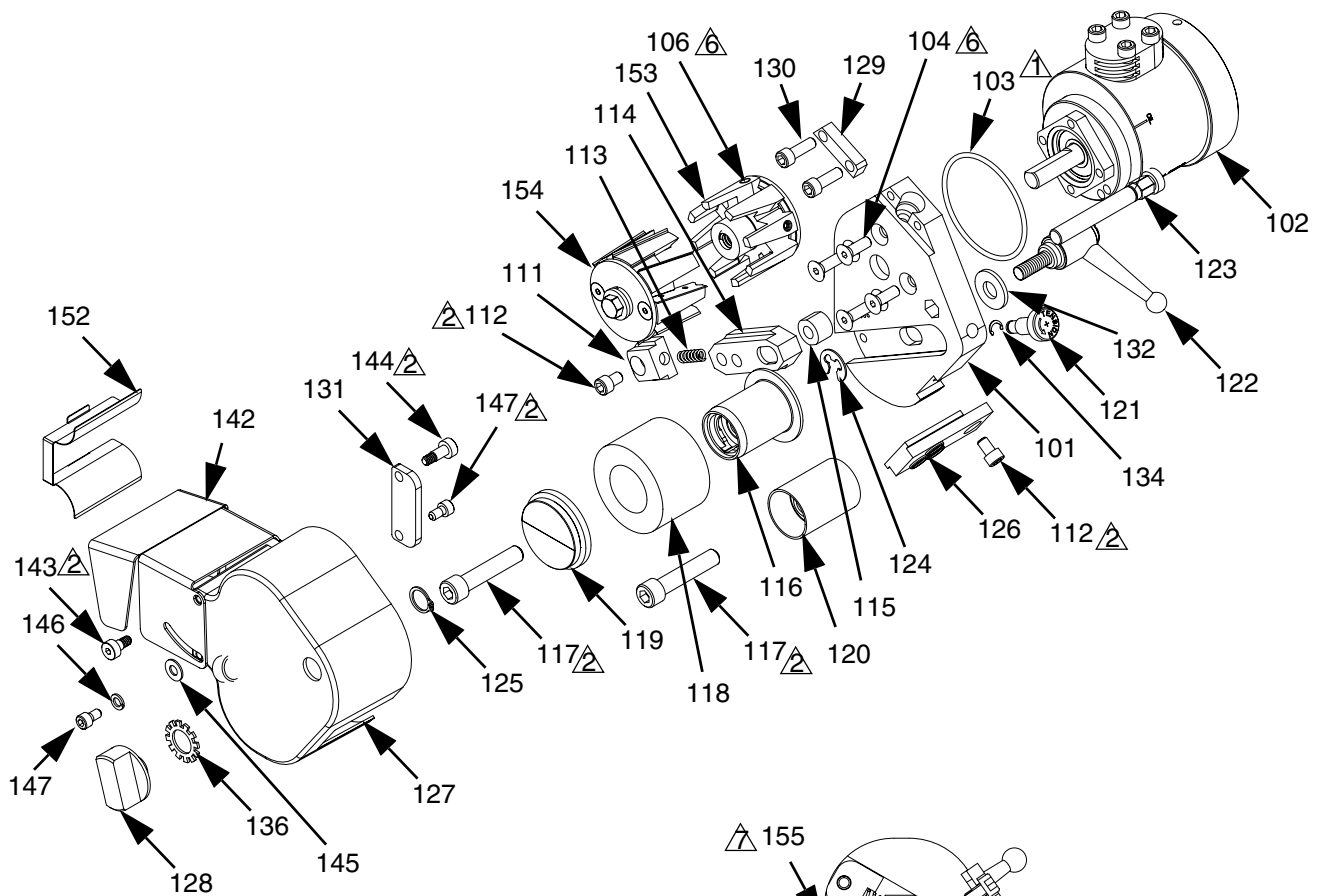


# Piezas

## Conjunto del cortador, 24E512-mezcla externa, 24P681 mezcla interna con cabezales de corte

### AVISO

Para evitar un funcionamiento indeseado, no desarme ninguna pieza del motor neumático (602), excepto el silenciador del motor neumático como se muestra a continuación.

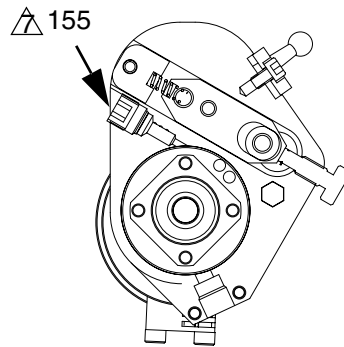


△ Aplique una ligera cantidad de lubricante en las juntas tóricas.

△ Aplique un adhesivo para roscas de potencia media.

△ Aplique un adhesivo para roscas de potencia mínima.

△ Aplique sellador de roscas a las roscas.



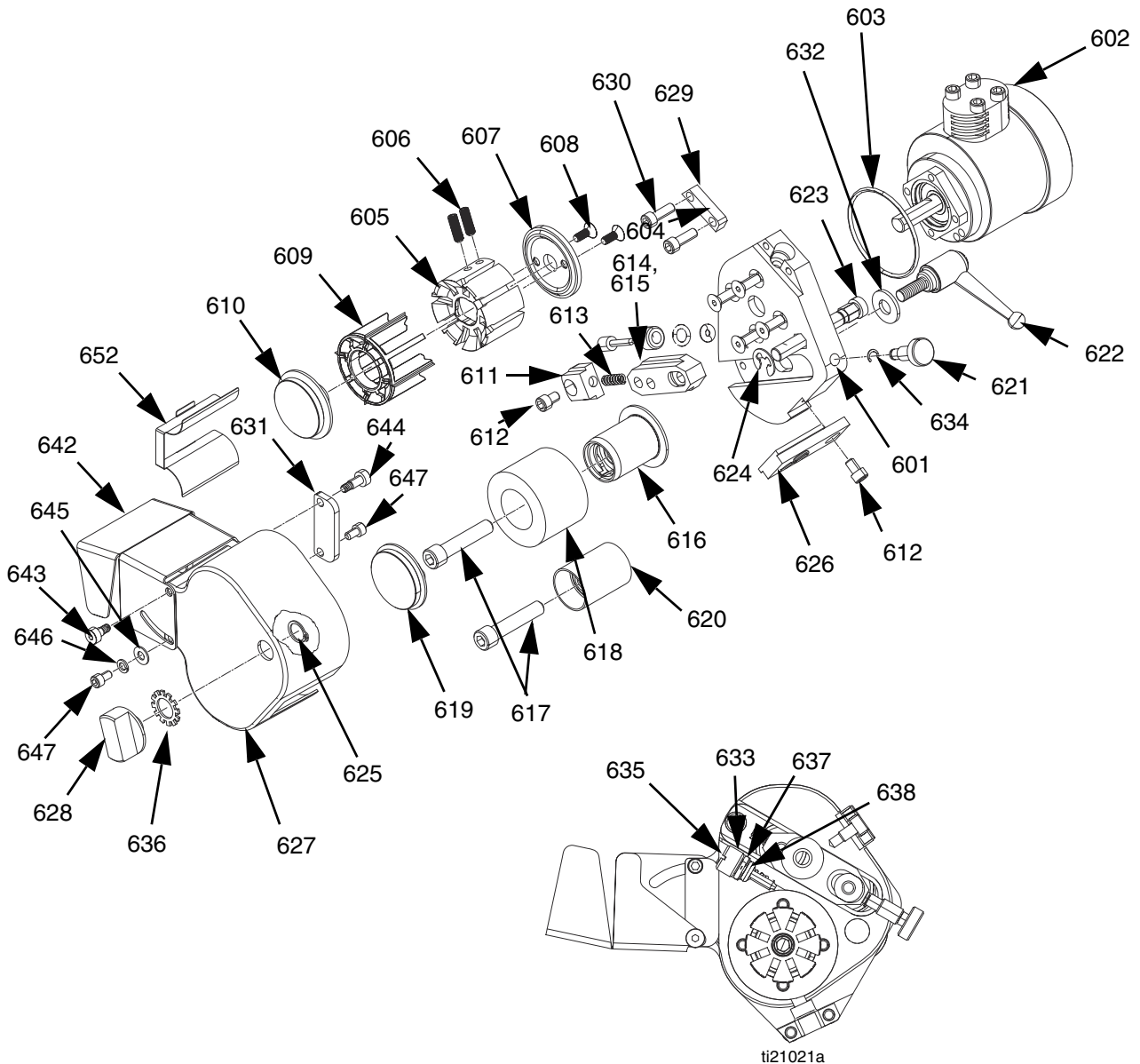
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
100	199359	DOCUMENTO, declaración	1	143◆‡	124345	TORNILLO, de tope, 6-32 x 0,125 longitud	1
101	16C677	PLACA, trasera cortador	1	144◆‡	124346	TORNILLO, de tope, 6-32 x 0,25 longitud	1
102	24E511	MOTOR, neumático	1	145◆‡	154570	ARANDELA, plana	1
103	117519	JUNTA TÓRICA	1	146◆‡	100068	ARANDELA, seguridad, muelle	1
104	111945	TORNILLO, tapón, cabeza plana	4	147◆‡	124781	TORNILLO, tapa, cabeza hueca, 6-32 x 0,25 lg, SST	2
106	124612	TORNILLO, ajuste, n.º 8 32 x 1/2 largo, SST	2	152◆‡	16P833	REVESTIMIENTO, cortadora de pistola RS	1
111	16C686	PLACA, retenedor de resorte	1	153❖	24R480	CABEZAL, base, conjunto del cortador	1
112	123909	TORNILLO, tapón, cabeza hueca, 8-32 x 0,250 lg, SST	2	154❖	24R481	CABEZAL, abrazadera, conjunto del cortador	1
113	123882	RESORTE, deslizante, yunque	1	155	110208	TAPÓN, tubería; sin cabeza	1
114	16C678	PLACA, montaje de deslizador	1				
115	16C679	TUERCA, montaje de rodillo libre	1				
116*	258902	MANGUITO, yunque, conjunto	1				
117**★	124588	TORNILLO, cabezal, cabeza hueca, 1/4-20 x 1,25 lg SST	2				
118	126995	RODILLO LIBRE, yunque, cortador	1				
119*	24R341	TAPA, manguito yunque	1				
120★	258901	COJINETE, conjunto rodillo libre	1				
121	16C687	TORNILLO, tensión resorte	1				
122	124048	EMPUÑADURA, sujeción, cortador	1				
123	16C691	TUBO, soplador	1				
124	123883	ANILLO, retención, anillo E	1				
125◆‡	124316	ANILLO, elástico	1				
126	24F038	BARRA, alimentador, cortador	1				
	24M569	OPCIONAL BARRA, alimentador, cortador, 2 orificios	1				
127◆‡	24N712	CUBIERTA, cortador, mecanizado	1				
128◆‡	16C697	PERILLA, soltado de cubierta	1				
129	16C676	ABRAZADERA, pivote aire	1				
130	124057	TORNILLO, tapón, cabeza hueca, 8-32 x 0,5 lg, SST	2				
131◆‡	16D534	PLACA, cubierta cortador	1				
132	110755	ARANDELA, lisa	1				
134	24E432	ANILLO, retención, anillo E (paquete de 6)	1				
136◆‡	100639	ARANDELA, seguridad	1				
142	16K759◆	DEFLECTOR, conducto, abierto, RS, mezcla externa	1				
	16K762‡	DEFLECTOR, conducto, abierto, RS, mezcla interna	1				

# Conjunto del cortador, 24E512-mezcla externa, 24P681-mezcla interna con cartuchos de cuchilla

**NOTA:** Los conjuntos de cortadoras de la serie A ya no están disponibles para su compra y se muestran solo como referencia y para pedidos de piezas de repuesto.

**AVISO**

Para evitar un funcionamiento indeseado, no desarme ninguna pieza del motor neumático (602), excepto el silenciador del motor neumático como se muestra a continuación.



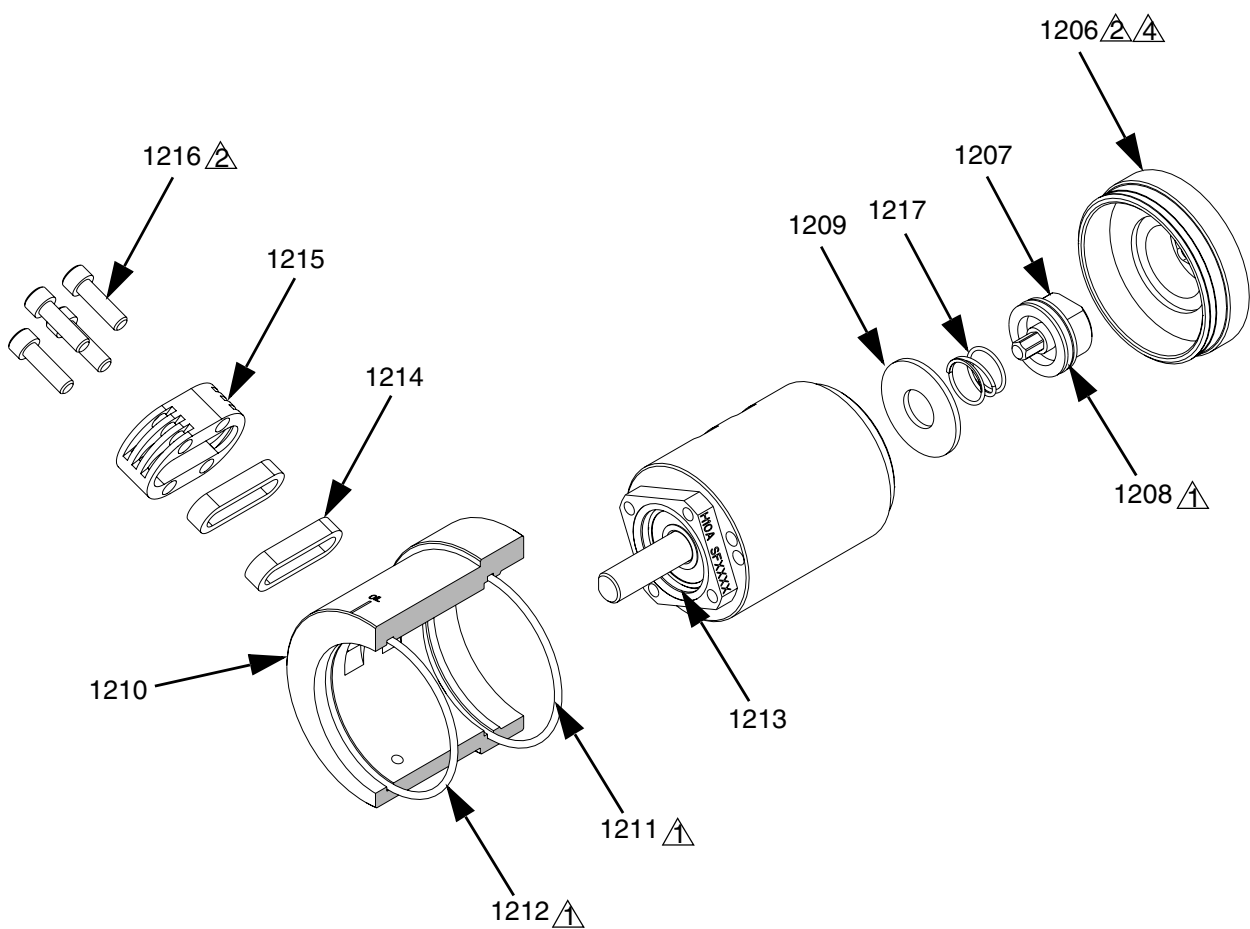
**NOTA:** Ref. 635 es el tornillo de sujeción de aire de soplador.

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
600	199359	DOCUMENTO, declaración	1	635	16E010	TORNILLO, ajuste del aire de soplador	1
601	16C677	PLACA, trasera cortador	1	636◆‡	100639	ARANDELA, seguridad	1
602	24E511	MOTOR, neumático	1	637	104893	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
603	117519	JUNTA TÓRICA	1	638	15G117	JUNTA TÓRICA	1
604	111945	TORNILLO, tapón, cabeza plana	4	642	16K759◆	DEFLECTOR, conducto, abierto, RS, mezcla externa	1
605✿	16C995	CABEZAL, cortador	1		16K762‡	DEFLECTOR, conducto, abierto, RS, mezcla interna	1
606✿	124612	TORNILLO, fijación	2	643◆‡	124345	TORNILLO, de tope	1
607✿	16C996	TAPA, delantera, cortador	1	644◆‡	124346	TORNILLO, de tope	1
608✿	123910	TORNILLO	2	645◆‡	154570	ARANDELA, plana	1
609	24E448	CARTUCHO, 4 cuchillas (paquete de 5)	1	646◆‡	100068	ARANDELA, seguridad, muelle	1
	24F602	CARTUCHO, 6 cuchillas (paquete de 5)	1	647◆‡	124781	TORNILLO, cabeza	2
	24E449	CARTUCHO, 8 cuchillas (paquete de 5)	1	652◆‡	16P833	REVESTIMIENTO, cortadora de pistola RS	1
610✿	258905	TAPA, conjunto de cabeza cortadora	1				
611	16C686	PLACA, retenedor de resorte	1	✿	<i>Piezas incluidas en el kit de cabeza cortadora 24H271.</i>		
612	123909	TORNILLO, cabeza	2	*	<i>Piezas incluidas en el kit de manguito del yunque 24L037.</i>		
613	123882	RESORTE, deslizante, yunque	1	★	<i>Piezas incluidas en el kit de conjunto de rodillo libre 24H273.</i>		
614	16C678	PLACA, montaje de deslizador	1	◆	<i>Piezas incluidas en el kit de cubierta de cortador 24H282.</i>		
615	16C679	TUERCA, montaje de rodillo libre	1	‡	<i>Piezas incluidas en el kit de cubierta de cortador 24P683.</i>		
616*	258902	MANGUITO, yunque, conjunto	1				
617*★	124588	TORNILLO, cabeza	2				
618	123672	RODILLO LIBRE, yunque, cortador	1				
619*	262711	TAPA, manguito yunque	1				
620★	258901	COJINETE, conjunto rodillo libre	1				
621	16C687	TORNILLO, tensión resorte	1				
622	124048	EMPUÑADURA, sujeción, cortador	1				
623	16C691	TUBO, soplador	1				
624	123883	ANILLO, retención, anillo E	1				
625◆‡	124316	ANILLO, elástico	1				
626	24F038	Barra, alimentador, cortador, 3 orificios	1				
	24M569	OPCIONAL- BARRA, alimentador, cortador, 2 orificios	1				
627◆‡	24N712	CUBIERTA, cortador	1				
628◆‡	16C697	PERILLA, soltado de cubierta	1				
629	16C676	ABRAZADERA, pivote aire	1				
630	124057	TORNILLO, cabeza	2				
631◆‡	16D534	PLACA, cubierta cortador	1				
632	110755	ARANDELA, lisa	1				
633	16E024	TUERCA, bloqueo	1				
634	24E432	ANILLO, retención, anillo E (paquete de 6)	1				

## Motor neumático, 24E511

### AVISO

Para evitar un funcionamiento indeseado, no desarme ninguna pieza del motor neumático si no está disponible para la venta por separado. Consulte la tabla de piezas relacionadas.



1 Aplique una ligera cantidad de lubricante 118665 a las juntas tóricas.

2 Aplique sellador de roscas a las roscas.

4 Apriete a un par de 120-140 in-lbs (14-16 N•m)

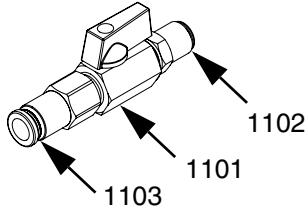
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1206	16C443	TUERCA, retención de cojinete	1
1207	16C438	ÉMBOLO, liberación rápida	1
1208	116768	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
1209	16C436	ESPACIADOR, resorte	1
1210	16C434	CARCASA, control de velocidad	1
1211	113082	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
1212	117519	JUNTA TÓRICA	1
1213*	111603	EMPAQUETADURA, junta tórica, PTFE	1
1214*	124420	SILENCIADOR, motor neumático	3
1215	16D323	TAPÓN, silenciador, motor neumático	1
1216	127263	TORNILLO, tapón, cabeza hueca, 8 x 32	4
1217	123742	RESORTE, compresión	1

\* Piezas incluidas en el kit de filtro del silenciador 24H280.

\* Piezas incluidas en el kit de paquete de seis unidades 24E459.

# Accesorios

## Cierre de aire de corte, 24F706



24F706\_3A0232\_1a

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1101	15B565	VÁLVULA, bola	1
1102	123737	ACCESORIO, tubo, conector empuje	1
1103	16F710	CONECTOR, tubo 3/8 in.	1

## Conversión de pistola para gel de mezcla externa a pistola de corte

Para convertir la pistola para gel de mezcla externa a pistola de corte, adquiera e instale los siguientes kits:

- Kit de adaptador de cortador de mezcla externa, 24E422
- Kit de válvula de aire del gatillo, 24E425
- Conjunto de cortador, 24E512

Para completar la conversión de una pistola para gel de mezcla externa a pistola de corte, retire de la pistola el limitador de catalizador (153).

## Conversión de pistola para gel de mezcla interna a pistola de corte

Para convertir la pistola para gel de mezcla interna a pistola de corte, adquiera e instale los siguientes kits:

- Kit de adaptador de cortador de mezcla interna, 24G832
- Kit de válvula de aire del gatillo, 24E425
- Conjunto de cortador, 24E512
- Conjunto de carcasa vacía, 24M045

Para completar la conversión de una pistola para gel de mezcla interna a pistola de corte, sustituya la carcasa (216) de la pistola.

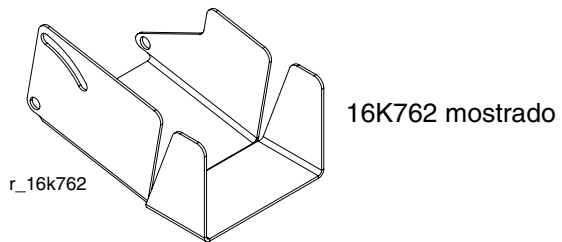
## Aceite para el motor neumático

202659, 452 g (16 oz.)

Las hojas de datos de seguridad de material (MSDS) están disponibles en [www.graco.com](http://www.graco.com).

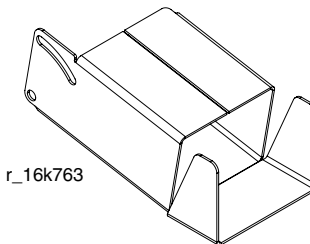
## Conductos de cortadora de corte

Conductos de cortadora adicionales para adaptarse a diferentes necesidades de patrón de vidrio.



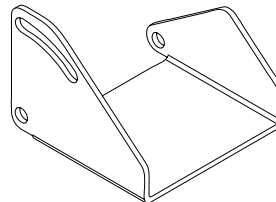
r\_16k762

16K762 mostrado



r\_16k763

16K763 mostrado



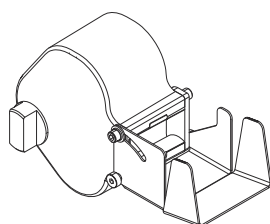
ti21023a

16K759 mostrado

Pieza	Descripción	Cant.
16K759	CONDUCTO, abierto, mezcla externa, ajustable, 1,77 x 2,4 in (45 x 61 mm)	1
16K760	CONDUCTO, cerrado, mezcla externa, ajustable, 1,77 x 2,4 in (45 x 61 mm)	1
16K762	CONDUCTO, cerrado, mezcla interna, ajustable, 1,77 x 3,0 in (45 x 76 mm)	1
16K763	CONDUCTO, cerrado, mezcla interna, ajustable, 1,77 x 3,0 in (45 x 76 mm)	1
125883	CONDUCTO, cerrado, mezcla interna, salida cuadrada de 1 in (25,4 mm)	1
125884	CONDUCTO, cerrado, mezcla interna, salida rectangular de 1,75 x 0,75 in (44 x 19 mm)	1

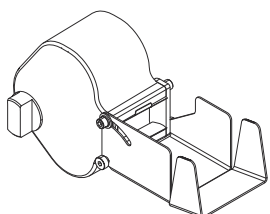


## Cubierta y conductos



24H282 mostrado

ti21024a



24P683 mostrado

ti21025a

Pieza	Descripción
24H282	KIT, cubierta del cortador, mezcla externa
24P683	KIT, cubierta del cortador, mezcla interna

Cant.

1

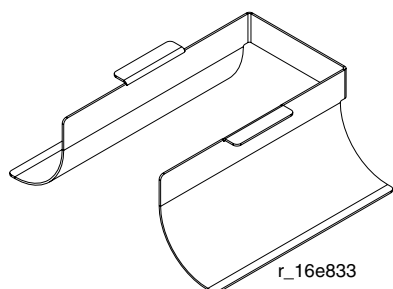
1

## Cartuchos de cuchillas

Paquete de 5 cartuchos

- Cartucho de 4 cuchillas - 24E448
- Cartucho de 6 cuchillas - 24F602
- Cartucho de 8 cuchillas - 24E449

## Revestimiento de conducto de cortador, 16P833



r\_16e833

## Herramientas

### Llaves hexagonales para pistolas, 24F007

Incluye:

- Una llave Allen de 3/32 in
- Una llave Allen de 9/64 in

### Llaves hexagonales para el cortador, 24F008

Incluye:

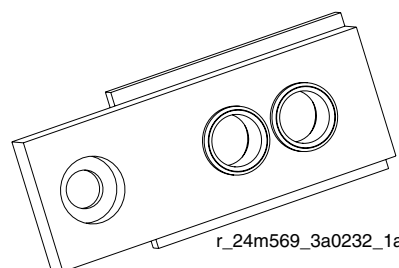
- Una llave Allen de 3/32 in
- Una llave Allen de 9/64 in
- Una llave Allen de 3/16 in

### Asiento de resina de carburo, 24M833

Ideal para uso con materiales muy llenos. Indicado para sustituir el asiento de resina estándar 16C104.

### Barra del alimentador de dos orificios, 24M569

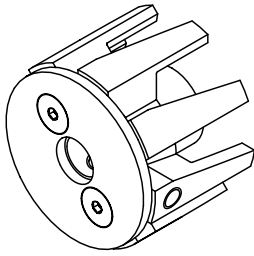
Ideal para usar con dos hebras de hilado. Indicado para sustituir la barra del alimentador estándar 24F038.



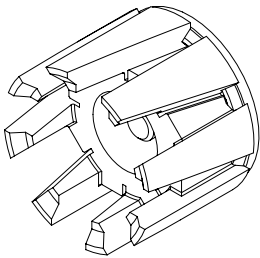
r\_24m569\_3a0232\_1a

## Kits de cabezal del cortador

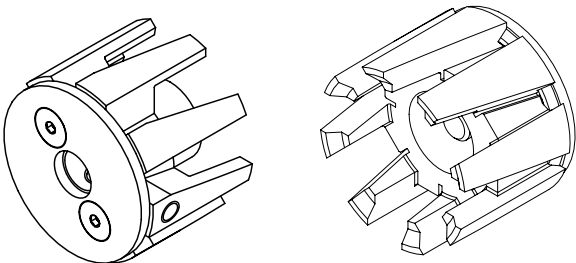
### Conjunto de la base del cortador, 24R480



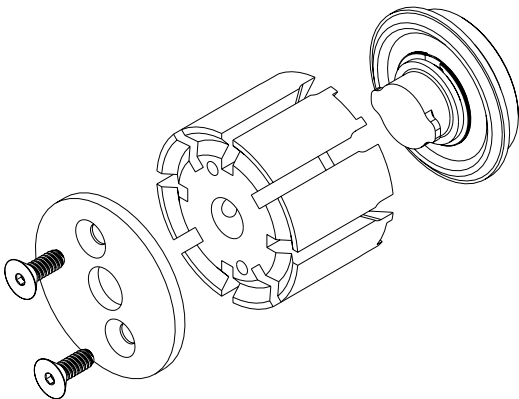
### Conjunto del cortador de abrazadera, 24R481



### Conjunto de cabezal del cortador, 24R482



### Conjunto de cabezal del cortador, 24H271



## Cuchillas, 24R606

Paquete de 100 cuchillas.

## Datos técnicos

<b>Conjuntos del cortador RS</b>		
	<b>EE.UU.</b>	<b>Métrico</b>
<b>Presión de trabajo de entrada de aire</b>		
24E512	20-125 psi	5,5-8,6 bares, 0,55-0,86 Mpa
24P681		
<b>Flujo de aire mínimo (a 100 psi, 7 bares, 0,7 MPa)</b>		
24E512	16,5 scfm	0,47 m <sup>3</sup> por minuto.
24P681		
<b>Salida máxima de vidrio del cortador</b> A 100 psi (7 bares, 0,7 Mpa) presión estática del aire en la máquina y tramo de manguera de 75 pies		
Una hebra	3,1 libras/min	1,4 kg/min
Dos hebras	5,9 libras/min	2,7 kg/min
Tres hebras	7,0 libras/min	3,2 kg/min
<b>Salida máxima de vidrio del cortador</b> A 100 psi (7 bares, 0,7 Mpa) presión estática del aire en la máquina y tramo de manguera de 25 pies		
Una hebra	3,8 libras/min	1,7 kg/min.
Dos hebras	7,2 libras/min	3,3 kg/min
Tres hebras	9,3 libras/minuto	4,2 kg/min
<b>Peso</b>		
24E512	2,00 libras	0,91 kg
24P681		
<b>Potencia de sonido</b> medida según la norma ISO 3746		
24E512	111,5 dB(A) a 100 psig y velocidad máxima	
24P681		
<b>Presión de sonido</b> medida a 3 pies (1 m) del equipo.		
24E512	93,7 dB(A) a 100 psig y velocidad máxima	
24P681		
<b>Cortador neumático</b>		
Una hebra	50-75 psi	3,4-5 bares, 0,3-0,5 Mpa
Dos hebras	80-125 psi	5,5-8,6 bares, 0,6-0,9 Mpa
Tres hebras	80-125 psi	5,5-8,6 bares, 0,6-0,9 Mpa
<b>Presión de aire máxima</b>	125 psi	9 bares; 0,9 MPa
<b>Piezas húmedas</b>	Aluminio, acero inoxidable, acero al carbono, carburo, juntas tóricas resistentes a los compuestos químicos	
<b>Materiales de fabricación</b>	Aluminio, acero inoxidable, acero al carbono, carburo, juntas tóricas resistentes a los compuestos químicos	

# Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido fabricados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución pagada por adelantado del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

**ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.**

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

**GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO.** Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

## Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

**PARA HACER UN PEDIDO**, póngase en contacto con su distribuidor de Graco o llame para conocer cuál es su distribuidor más cercano.

**Teléfono:** 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.  
Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.*

*Para obtener información sobre patentes, visite [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

*Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 332574*

**Oficinas centrales de Graco:** Minneapolis  
**Oficinas internacionales:** Bélgica, China, Corea, Japón

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

Copyright 2013, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.  
[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisado en agosto de 2014